



## **POROZUMIENIE DO-0115-3/2019**

zawarte 6 listopada 2019 roku pomiędzy Powiatowym Urzędem Pracy w Nidzicy, ul. Traugutta 23, reprezentowanym przez Panią Aleksandrę Nowogórską – Dyrektora, a Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Janowcu Kościelnym Nr 148, reprezentowanym przez Panią Marzenę Radzymińską – Kierownika, łącznie zwanymi Stronami, a każda z osobna – Stroną.

Na podstawie art. 33 ust. 5d i art. 50 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1482 z późn. zm.), art. 105 ust. 2 i art. 108 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1507 z późn. zm.) oraz art. 29 ust. 2 ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2220 z późn. zm.) w celu zapewnienia sprawnej wymiany informacji o bezrobotnych i poszukujących pracy korzystających ze świadczeń pomocy społecznej oraz zapewnienia im możliwości aktywizacji zawodowej i społecznej, Strony zawarły porozumienie o następującej treści:

### **§ 1**

**Przedmiotem porozumienia jest określenie zasad współpracy w zakresie:**

- 1) procedur postępowania z bezrobotnymi i poszukującymi pracy zarejestrowanymi w Powiatowym Urzędzie Pracy w Nidzicy (PUP) i korzystającymi ze świadczeń pomocy społecznej Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowcu Kościelnym (GOPS);
- 2) wzajemnej wymiany informacji o planowanych działaniach wobec bezrobotnych i poszukujących pracy określonych w ustawie o promocji

zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, ustawie o pomocy społecznej oraz ustawie o zatrudnieniu socjalnym;

- 3) upowszechniania ofert pracy, informacji o usługach poradnictwa zawodowego, szkoleniach, przygotowaniu zawodowym dorosłych, stażach, organizacji robót publicznych oraz prac społecznie użytecznych, realizacji Programu Aktywizacja i Integracja oraz zatrudnienia socjalnego na podstawie przepisów o zatrudnieniu socjalnym;
- 4) udostępnienia przez PUP danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy w ramach systemu Samorządowej Elektronicznej Platformy Informacyjnej (SEPI) w trybie i na zasadach określonych w ustawie z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 700 z późn. zm.).

## **§ 2**

### **PUP zobowiązuje się w szczególności do:**

- 1) przekazywania do GOPS wykazu bezrobotnych kwalifikujących się do uczestnictwa w kontrakcie socjalnym, indywidualnym programie usamodzielniania, lokalnym programie pomocy społecznej, o których mowa w przepisach o pomocy społecznej lub indywidualnym programie zatrudnienia socjalnego, o którym mowa w przepisach o zatrudnieniu socjalnym;
- 2) wydawania bezrobotnym na wniosek GOPS skierowań do udziału w działaniach przewidzianych w pkt 1;
- 3) wspierania działań wobec bezrobotnych i poszukujących pracy w korzystaniu z różnorodnych form aktywizacji zawodowej przewidzianych w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy;
- 4) wydawania skierowań do wykonywania prac społecznie użytecznych osobom uczestniczącym w kontrakcie socjalnym, indywidualnym programie usamodzielniania, lokalnym programie pomocy społecznej lub indywidualnym programie zatrudnienia socjalnego;
- 5) udzielania bezrobotnym pomocy po zakończeniu działań określonych w pkt 1;

- 6) kierowania do pracy w ramach zatrudnienia wspieranego uczestnika lub uczestniczącego w klubie integracji społecznej na zasadach określonych w art. 15b i 16 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o zatrudnieniu socjalnym (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 217 z późn. zm.);
- 7) przekazywania informacji o ofertach pracy, usługach poradnictwa zawodowego, szkoleniach, przygotowaniu zawodowym dorosłych, stażach, organizacji robót publicznych oraz prac społecznie użytecznych, realizacji Programu Aktywizacja i Integracja oraz zatrudnienia socjalnego na podstawie przepisów o zatrudnieniu socjalnym;
- 8) organizowania raz na rok spotkań z przedstawicielami GOPS w celu omówienia współpracy wynikającej z ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, ustawy o pomocy społecznej oraz ustawy o zatrudnieniu socjalnym;
- 9) udostępnienia systemu SEPI. Dostęp do systemu SEPI pozwala na złożenie wniosku w formie elektronicznej przy wykorzystaniu elektronicznego podpisu kwalifikowanego oraz wystawienia odpowiedniego zaświadczenia ze strony PUP, gdy będzie to niezbędne do weryfikacji prawa do świadczeń z pomocy społecznej oraz ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych bezrobotnym i poszukującym pracy;
- 10) udostępnienia przez system SEPI następujących danych osobowych:
  - a) imię (imiona) i nazwisko;
  - b) obywatelstwo albo obywatelstwa;
  - c) aktualny status osoby w PUP;
  - d) numer PESEL, a w przypadku jego braku - rodzaj, seria i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość;
  - e) imiona rodziców;
  - f) data i miejsce urodzenia;
  - g) nazwisko rodowe;
  - h) stan cywilny;
  - i) informacje o sytuacji rodzinnej;
  - j) adres zameldowania na pobyt stały lub czasowy oraz adres do korespondencji;

- k) adres poczty elektronicznej lub numer telefonu lub inne dane kontaktowe, o ile je posiadają;
- l) informacje dotyczące wykształcenia, zainteresowania podjęciem szkolenia i pracy;
- m) informacje o byciu dłużnikiem alimentacyjnym w rozumieniu przepisów o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, jeżeli ich dotyczą;
- n) dane dotyczące doświadczenia zawodowego;
- o) informacje niezbędne do ustalenia statusu lub udzielenia pomocy określonej w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy;
- p) informacje o pomocy udzielonej na podstawie ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, jej przyjęciu albo odmowie jej przyjęcia.

### **§ 3**

#### **GOPS zobowiązuje się w szczególności do:**

- 1) przekazywania do PUP wykazu bezrobotnych, którzy mają być zakwalifikowani do udziału w kontrakcie socjalnym, indywidualnym programie usamodzielnienia, lokalnym programie pomocy społecznej, w indywidualnym programie zatrudnienia socjalnego, na miesiąc przed rozpoczęciem realizacji działań wobec bezrobotnych (wykaz powinien zawierać: imię i nazwisko kandydata, PESEL, adres zamieszkania, opis planowanych działań i ich harmonogram, w przypadku projektów/programów – nazwa projektu/programu);
- 2) informowania PUP o planowanych działaniach i formach pomocy, które mają być zastosowane wobec danego bezrobotnego i poszukującego pracy;
- 3) wystąpienia z wnioskiem do PUP o wydanie skierowania bezrobotnemu do udziału w jednej z form pomocy określonej w pkt 1;
- 4) informowania bezrobotnych zakwalifikowanych do kontraktu socjalnego lub indywidualnego programu zatrudnienia socjalnego o utracie statusu bezrobotnego;

- 5) niezwłocznego informowania PUP o przerwaniu przez bezrobotnego udziału w działaniach określonych w pkt 1 lub zakończeniu ich przed planowanym terminem;
- 6) informowania bezrobotnych i poszukujących pracy uczestniczących w innych, poza kontraktem socjalnym i indywidualnym programie zatrudnienia socjalnego, działaniach GOPS o tym, że brak gotowości do podjęcia pracy w pełnym wymiarze czasu pracy skutkuje pozbawieniem statusu bezrobotnego albo statusu poszukującego pracy;
- 7) informowania bezrobotnych, którzy utracili status bezrobotnego w związku z uczestnictwem w działaniach określonych w pkt 1 o możliwości uzyskania statusu poszukującego pracy;
- 8) zamieszczania na tablicy ogłoszeń informacji przekazanych przez PUP, o których mowa w § 1 pkt 3;
- 9) przetwarzania udostępnionych danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy w systemie SEPI w celu weryfikacji prawa do świadczeń z pomocy społecznej oraz ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych;
- 10) przetwarzania danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy w swojej siedzibie w Janowcu Kościelnym Nr 148 z użyciem systemu teleinformatycznego zapewniającego bezpieczeństwo przetwarzania zgodnie z art. 32 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L119 z 04.05.2016, str. 1), zwanego dalej „RODO”;
- 11) przetwarzania danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy znajdujących się w systemie SEPI tylko przez pracowników posiadających upoważnienie wydane przez PUP. Wzór wykazu pracowników uprawnionych do przetwarzania danych osobowych określa Załącznik nr 1 do porozumienia, natomiast wzór upoważnienia - Załącznik nr 2. W przypadku zmiany pracowników uprawnionych do przetwarzania danych osobowych niezwłocznego przesłania do PUP pisma dotyczącego

odwołania upoważnienia oraz nowego wykazu pracowników uprawnionych do przetwarzania danych osobowych;

- 12) przeszkolenia pracowników, o których mowa w pkt 11 z zakresu ochrony danych osobowych;
- 13) kontrolowania prawidłowości wykorzystania i przetwarzania danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy udostępnionych w systemie SEPI;
- 14) zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych bezrobotnych i poszukujących pracy, informacji oraz materiałów przekazanych lub udostępnionych przez PUP, lub o których wiedzę powziął w związku z realizacją porozumienia. Informacje i materiały są objęte tajemnicą i nie mogą być bez uprzedniej zgody PUP przekazywane lub udostępniane innym podmiotom, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądów lub upoważnionych organów państwowych.

#### **§ 4**

1. Administrowanie systemem SEPI w ramach usługi SaaS i nadzoru autorskiego PUP powierzyło Sygnity Spółka Akcyjna w Warszawie na podstawie umowy zawartej 4 października 2019 roku.
2. PUP zobowiązuje się do:
  - a) zarządzania użytkownikami i prowadzenia rejestru użytkowników;
  - b) zarządzania dostępem i uprawnieniami;
  - c) logowania i przeglądania informacji o dostępie lub nadawaniu uprawnień;
  - d) prowadzenia ewidencji pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
3. PUP nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w dostępie do systemu SEPI spowodowane siłą wyższą lub zdarzeniami losowymi.
4. PUP udostępnia dane osobowe nieodpłatnie. Wszelkie koszty związane z administrowaniem i nadzorem autorskim nad systemem SEPI ponosi PUP.

## **§ 5**

1. Porozumienie może zostać rozszerzone o inne zadania związane ze współpracą publicznych służb zatrudnienia i jednostek pomocy społecznej.
2. Strony porozumienia zobowiązują się do doskonalenia systemu przepływu informacji oraz zasad współpracy.

## **§ 6**

Traci moc porozumienie DO-0115-7/2012 zawarte 20 grudnia 2012 roku.

## **§ 7**

1. Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony, począwszy od dnia 6 listopada 2019 roku.
2. Każda zmiana porozumienia wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Każda ze stron może wypowiedzieć porozumienie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## **§ 8**

Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
(podpis Kierownika GOPS)

.....  
(podpis Dyrektora PUP)

**WZÓR WYKAZU PRACOWNIKÓW UPRAWNIONYCH  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

| <b>Lp.</b> | <b>Nazwisko</b> | <b>Imię</b> | <b>PESEL</b> |
|------------|-----------------|-------------|--------------|
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |
|            |                 |             |              |

.....  
(podpis Kierownika GOPS)



.....  
/miejsowość, data/

.....  
/pieczętka/

**WZÓR UPOWAŻNIENIA NR .....  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Na podstawie art. 29 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - Dz. Urz. UE L119 z 4.05.2016, str.1), jako Administrator Danych Osobowych upoważniam Pana/Panią

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(PESEL)

do przetwarzania danych osobowych w zbiorach:

A.1 – Bezrobotni korzystający z pomocy określonej w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy;

B1 – Poszukujący pracy korzystający z pomocy określonej w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy;

G.1 – Inne podmioty korzystające z pomocy określonej w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy;

J.1 – Osoby ubezpieczone;

K.1 – Płatnicy składek;

w systemie SEPI w zakresie zgodnym z obowiązującymi przepisami prawa oraz niezbędnym do prawidłowej realizacji porozumienia DO-0115-3/2019 zawartego 6 listopada 2019 roku i nadaje login: .....

.....  
(podpis osoby nadającej upoważnienie)

Upoważnienie otrzymałem/am:

.....  
(data, czytelny podpis osoby upoważnionej do przetwarzania danych osobowych)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami udostępniania danych z systemu SEPI oraz obowiązkami osoby posiadającej dostęp do zgromadzonych tam danych osobowych i zobowiązuję się do ich przestrzegania oraz bezterminowego zachowania w tajemnicy danych osobowych uzyskanych w ramach systemu SEPI oraz sposobów ich zabezpieczenia.

.....  
(czytelny podpis osoby upoważnionej do przetwarzania danych osobowych)